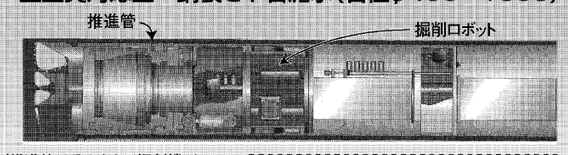
夢の掘削工法実現!!［画期的コストダウン］

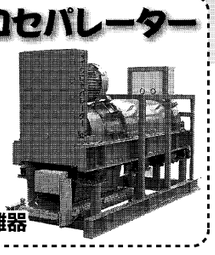
全土質対応型　鋼製さや管泥水（管径φ450～1000）



（推進管はそのままで掘削機が縮小・自走後退し再挿入が可能）

困難な作業をクリア
・長距離管取付
・長距離河川横断
・障害物撤去

作業基地の最小化（コストダウン）
・発進立坑φ2000（最小）
・到達立坑不問
（本工法のみ可能）

マイクロセパレーター
独自開発

泥水処理用
小型遠心分離器

パイプリターン工法協会
http://www.pipereturn.gr.jp/
E-mail:support@pipereturn.gr.jp
事務局：TEL(082)818-4580　FAX(082)818-0082
太閤テックス㈱内（広島市安佐北区可部町南原208）

下水道展'21大阪

まもなく開幕

8月17日―20日　インテックス大阪　　オンライン同時展開

併催企画・テクニカルツアー（一部抜粋）

8/17（火）13:30-16:00　（募集締切日：8/10）
下水道経営を考えるシンポジウム
（会場開催＆オンライン開催）
主催：日本下水道協会

8/18（水）9:00-12:00　（募集締切日：8/17）
第5回下水道スタートアップチャレンジ（オンライン開催）
主催：国土交通省

8/18（水）10:00-12:00　（募集締切日：8/6）
管路施設の包括的民間委託導入についてのセミナー
※個人登録のみ
主催：日本下水道管路管理業協会

8/19（木）9:30-12:00　（募集締切日：8/10）
下水道情報活用による明るい未来社会の創造（オンライン開催）
主催：東北大学・日水コン

8/19（木）14:00-17:10　（募集締切日：8/11）
シンポジウム：2050年　カーボンニュートラル実現に向けた下水道の挑戦（会場開催＆オンライン開催）
主催：日本下水道協会、大阪市

8/19（木）14:00-15:30　（募集締切日：8/17）
下水道事業において役割が増大する産業界の備え
（オンライン開催）
主催：持続可能な社会のための日本下水道産業連合会

8/20（金）9:30-11:50　（募集締切日：8/10）
BISTRO 下水道×SDGs（オンライン開催）
主催：BISTRO 下水道推進戦略チーム

8/20（金）10:00-12:00（募集締切日：8/19）
雨天時浸入水対策について（オンライン開催）
主催：日本下水道新技術機構

8/20（金）10:00-15:40（募集締切日：8/19）
職場体験＆就職相談会（会場開催＆オンライン開催）
主催：GKP未来会関西事務局

※詳細はhttps://www.gesuidouten.jp/Seminar/kikaku/へ

最新技術・機器を網羅

下水処理、管路資機材、設計、維持管理など下水道インフラに関する製品・技術が集う「下水道展'21大阪」が、17日から20日までの4日間、インテックス大阪（大阪市住之江区）で開催される。主催は日本下水道協会。282社・団体が861小間の規模で関連の最新技術やソリューションを披露する。開催時間は10時（初日10時半）から17時（最終日16時）まで。入場は無料（事前登録制）。

近年、世界の人口増　含めた水ビジネス市場　共同での取り組みによや途上国の都市化など　が拡大している。日本　り、2019年度は10を受け、下水道事業を　企業の海外展開も官民　年度からほぼ倍増するなど活発化している。

下水道は下水道事業の管理者である地方公共団体などを対象に最新技術・機器を網羅し、紹介する国内最大規模の展示会。日本の下水道の「世界ブランド化」を目指し、海外からの来場・出展誘致も図ってきた。昨年は新型コロナウイルス感染症の影響で開催を中止。2年ぶりとなる今回は、〝リアル展〟とオンライン上に仮想の展示会場を設ける〝オンライン展〟のハイブリッド型で行う。

展示は「設計・測量」「土木・建築」「管路資機材」「下水処理」といったゾーンに分かれている。下水道についての理解と関心を持ってもらう一般市民向け「パブリック」ゾーンも展開する。

現在、全国の下水道設備の老朽化は深刻な課題。全国の下水道管渠の総延長は19年度末で約48万キロメートル。そのうち標準耐用年数とされる50年を経過した管渠は約2万2000キロメートル（総延長の5％）。20年後には17万キロメートル（35％）と急速に増加する。

また処理開始から15年経過し、機械・電気設備の更新が必要になる処理場は18年度末で1800カ所あり、今後、維持管理費や更新費が増大する。75％の価割れの状態であることなどから徹底した経営努力も迫られている。

会場ではこうした課題解決に向けて、老朽化した管渠の更新に最適な工法や、下水熱・バイオマスなど下水道の持つ資源を活用する創エネルギー化を図る取り組みなどが注目されそうだ。出展者プレゼンテーションやシンポジウムなど併催企画も合わせて行われる。

有力企業の製品・技術
〈順不同〉

荏原実業

荏原実業は「脱炭素・SDGs・災害対策」をテーマに出展する。空気浮上式ターボブロワー「EJターボ」は、高い省エネ性能とメンテナンス負担の軽減を実現し、全国に500台以上の納入実績がある。またBODやCOD、SSなど複数の水質項目を1台で連続測定可能な計測器「s::can シリーズ」、災害対策やZEB実現に貢献する蓄電池「EJ―HBシリーズ」を展示。このほか汚泥消化ガス処理のコスト削減に有効な「生物脱硫装置」や脱臭剤「ボエフ」「EKOフィルター」、クラウド監視装置「E―Qi as クラウド」などCO2削減と省エネ、効率向上につながる製品をそろえている。

東亜グラウト工業

東亜グラウト工業は下水道管路の調査、洗浄、更生、耐震・止水化、下水熱利用など維持管理を行っている。今年の下水道展は「管路メンテナンス　オンステージ」をテーマに、同社のブースステージから展示会の様子をウェブでも発信する。

海外から導入したり、独自の創意工夫を加えて培ってきたユニークで豊富な管路の維持管理技術の紹介のほか、社長とゲストの対談などを動画投稿サイト「ユーチューブ」で生配信。職場や自宅などどこからでも、リアルタイムの下水道展にアクセスできる。

また19年に好評だった「〝患路〟のお医者さん」展示ブースは同社のサイトで引き続き公開中。

パイプリターン工法協会

パイプリターン工法協会は到達立て坑が不要で、障害物があっても撤去して再掘削が可能な「パイプリターン工法」を紹介する。

都市土木では予期しない埋設物が出ると、工事の変更か中止をするしかなかった。同工法は、先導体の引き戻し再挿入ができるため障害物を撤去、過密な都市地下での施工に最適。また到達立て坑が不要なため、これまでできなかった用途にも転用できる。管外径450ミリ―1000ミリメートルの小・中口径管掘削ロボットを用いて掘進する。独自開発した「マイクロセパレーター」はコンパクトで微細なシルト・粘土分も搬出が可能だ。

ごあいさつ

最新技術をハイブリッドで

日本下水道協会
理事長
岡久　宏史

下水道展は、下水道事業の管理者である地方公共団体の関係者を対象に、全国の下水道関連企業・団体などの日頃の技術開発の成果である最新の技術・機器などを展示・紹介します。下水道関連ではわが国最大の展示会であり、8月17日から20日までの4日間、大阪市のインテックス大阪で開催を予定しております。

昨年は新型コロナウイルス感染症の影響から、やむを得ず開催中止としましたが、「今年こそは開催してほしい」との多くの会員からの声を受け、専門家の監修の下に作成した感染拡大予防ガイドラインに基づき、開催準備を進めております。入場数のコントロールをはじめ、しっかりとした対策を講じ、併せて出展者や来場者の皆さまにも感染症への対策をお願いする次第です。

またインテックス大阪で開催するリアル展示会とあわせ、インターネット上の仮想の展示会場で実施する「下水道展'21オンライン」も同時に展開する、ハイブリッド型で開催いたします。

展示場では設計・測量、建設、管路資器材、下水処理、維持管理等の各ゾーンを設け、282社・団体（861小間）、オンラインのみ出展11社・団体が出展を予定しております。リアルとオンラインのハイブリッドで展開する、新たな展示会のスタイルで開催予定の下水道展'21大阪・下水道展'21オンラインにぜひご期待下さい。

末筆になりますが、開催にあたりご協力をいただいた、多くの皆さまに深く感謝を申し上げ、ごあいさつとさせていただきます。

オンライン展同時開催

17日10時半から次回開催前日（予定）まで「下水道展'21オンライン」を開催する。リアル展示会の全出展社に加えオンライン出展の11社が参加する。会場に足を運べない人や、回りきれなかったブースがある人の後日の訪問も可能になる。併催企画のオンライン配信もある。

オンライン展のイメージ

下水道展'21 大阪に出展します
会場：インテックス大阪　2号館ブース No.2030

管路メンテナンス
オンステージ
2021.8.17～8.20

維持管理技術のご紹介をはじめ、
ゲストによる生対談も企画。
その模様を YouTube でライブ配信いたします。
リアルタイムで下水道展をお楽しみください。

YouTube はこちら

東亜グラウト工業株式会社
東京都新宿区四谷 2-10-3
TEL：03-3355-1531

Water
Air
Ground

私たちには、水と空気、
そして緑の大地を「守る技術」があります。

出展致します!!

下水道展'21大阪 ブースNo.4020（4号館）

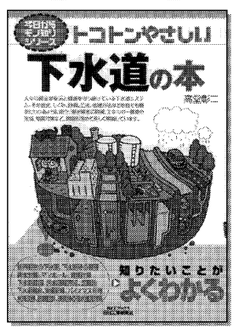
地球と一緒に深呼吸
EBARA 荏原実業株式会社　www.ejk.co.jp
【本社】〒104-8174 東京都中央区銀座 7-14-1　TEL: 03-5565-2881　FAX: 03-5565-2894

今日からモノ知りシリーズ

トコトンやさしい
水道管の本

高堂彰二 著
●定価1650円（本体1500円+税）
私たちの生活に不可欠な水道管、下水管は、トラブルが発生すると生活そのものに大きな影響があり、災害時にも大きな被害がある。この水道管や下水管について、わかりやすく紹介し、水道技術にこれから携わろうとする方の入門書としても最適な1冊。

トコトンやさしい
下水道の本



高堂彰二 著
●定価1540円（本体1400円+税）
本書は、下水道システム全体をだれでも簡単にわかるように、トコトンやさしく書いた本。浸水被害の軽減、地震対策、水質保全、健全な水循環の構築、未普及地域の解消、資源・エネルギー循環の形成など、これからの課題も含めて解説している。

◆ご注文は書店または、小社出版案内ホームページまで
日刊工業新聞社　出版局販売・管理部　〒103-8548 東京都中央区日本橋小網町14-1　TEL (03) 5644-7410　https://pub.nikkan.co.jp/　FAX (03) 5644-7400